



DER 32. TAG

THE 32ND DAY

Was ist cooler? Mit Freunden abhängen und Fußball spielen oder verbotene Dinge wie Drogen, ausprobieren? Einer der Jungs entscheidet sich fürs Ausprobieren... Der Film entstand im Rahmen eines Filmkurses an der Walther-Lehmkuhl-Berufsschule in Neumünster. Er ist ein Gemeinschaftsprojekt von Teilnehmern aus sechs Nationen, die als unbegleitete Jugendliche nach Deutschland kamen.

What's cooler? To hang around with friends playing soccer, or to try out forbidden things like drugs? One of the boys opts to try things. This film was made within the framework of a film class at the Walther Lehmkuhl vocational school in Neumünster. It's a group project by participants from six countries who came to Germany as unaccompanied minors.

Claus Oppermann schloß 2002 sein Filmstudium ab, arbeitet seither als Regisseur, Drehbuchautor, Produzent, Kameramann, Cutter und Medienpädagoge. Filme unter seiner Beteiligung sind seit 1996 im Filmforum vertreten – zuletzt „Go to the Dogs“ (NFL 2012).

Claus Oppermann finished his film studies in 2002 and has worked as a director, screenwriter, and media instructor, among other things. Films he participated in have screened in the Filmforum since 1996, most recently "Go to the Dogs" (NFL 2012).

Weltpremiere

Fr 3.11.
13:15h
CS7

Deutschland 2016, 6 Min., dt. OF

R: Navid Ganjian, Samir Mohammadi, Kamiab Karimi u.a. B: Filmkurs Walther-Lehmkuhl-Schule Neumünster K: Faruk Naif M., Ahmad M. D: Navid G., Kamiab K., Zahir Z., Samir M. P: Claus Oppermann, Kulturbüro Neumünster

AYNY - MY SECOND EYE

AYNY - MY SECOND EYE

Ein grausamer Krieg zwingt zwei Brüder zur Flucht. Beschützt von ihrer Mutter verfolgen die Jungen trotzdem ihrem Traum, ein Musikinstrument zu spielen, eine wunderschöne Oud. Sie sammeln Schrott, um Geld dafür zu verdienen – bis sich eines Tages zeigt, dass die Angst ihrer Mutter berechtigt war. Der nicht nur visuell außergewöhnliche Animationsfilm erhielt den Studenten-Oscar in Gold 2016.

A gruesome war forces two brothers to emigrate. Protected by their mother, the boys nonetheless pursue their dream of playing a musical instrument, a beautiful oud. They collect junk to earn money toward it, until one day their mother's fear proves well-founded. This animated film won first prize at the student Oscars in 2016, not only for its extraordinary visuals.

Ahmad Saleh, geb. 1980 in Saudi Arabien, studierte Ingenieurwesen in Palästina und Digitale Medien in Bremen (Abschluss 2011). Danach arbeitete er als Art Director und absolvierte ein Postgraduiertenstudium an der KHM. „Ayny“ ist sein Abschlussfilm.

Ahmad Saleh, born in Saudi Arabia in 1980, studied engineering in Palestine and digital media in Bremen, graduating in 2011. He has worked as an art director and has completed post-graduate studies in media arts in Cologne. "Ayny" is his thesis film.

Fr 3.11.
22:15h
CS7

Deutschland 2017, 15 Min., arab. OF, engl. UT

R+B: Ahmad Saleh K: Lionel Poutiaire Somé P: Stefan Gieren, Kunsthochschule für Medien Köln